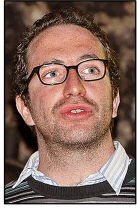


CURRICULUM VITAE



Zoltán LENGYEL

Né le 30 juin 1977 à Budapest (39 ans)

Nationalité hongroise, marié, deux enfants

email : z.lengyel@live.com

adresse : 1133 Budapest, Ipoly utca 18.

portable : +36.30.259.50.37

SCOLARITÉS ET DIPLÔMES

- 2007 Certificat de formation de guide professionnel en Hongrie
- 2007 Maîtrise de communication et de journalisme, Institut des Médias de Budapest (BMI)
- 2006 Maîtrise d'Études de Langue et Civilisation hongroise, INALCO Paris III
- 2000 Certificat de formation journalistique, Budapest
- 2000 Études universitaires de langue et de littérature française, Faculté des Lettres, Budapest
- 1997 Formation en programmation informatique, Budapest
- 1996 Baccalauréat au Lycée Kölcsey Ferenc, Budapest

EXPÉRIENCES PROFESSIONNELLES

depuis 2007 : guide freelance, journaliste

- guide officiel de l'Office de Tourisme de Hongrie, collaboration avec plusieurs agences de voyage et réceptifs hongrois (Travel Europe, Continental Travel, Budatours, Dynamic Tours, etc.)
- participation à la réalisation de nombreux reportages et articles sur Budapest et la Hongrie pour des médias français (presse écrite et électronique, radios, télévisions)

2004 - 2007 : organisateur culturel, interprète et fixe

- Festival d'Automne de Budapest : organisation et suivi du programme français (théâtres, Palais des Arts, Trafó, Millenáris, etc.)
- Festival du Printemps de Budapest : participation à l'organisation des programmes théâtres francophones (Béjart Ballet, Ballet de Monte-Carlo, Poème Harmonique, etc.)
- interprétation simultanée vers le français d'un spectacle présenté par le groupe de théâtre hongrois Krétakör (à Paris et à Bruxelles)
- traduction et interprétariat pour plusieurs sociétés internationales (GDF, Swarovski, Kludi, etc.)
- sous-titrage de films français et hongrois pour des sociétés françaises et hongroises
- Festival Les Écrans Documentaires, Paris, coordinateur
- régisseur de plateau pour des tournages de clips vidéos à Paris

2000-2004 : Institut Français de Budapest, chargé des arts plastiques et du livre

- préparation de plusieurs voyages d'artistes et de personnalités françaises ou hongroises
- organisation de nombreux événements littéraires (conférences, colloques, débats, etc.)
- réalisation de plusieurs grandes expositions (Monet, Modigliani, Niki de Saint Phalle, Doisneau, Yann-Arthus Bertrand, etc.)
- coopération à l'organisation l'année de la France en Hongrie (2003) et au mois de l'Europe retrouvée (2004)
- organisation du Festival Européen du Premier Roman (2004)
- lancement de l'Université de Tous Les Savoirs en Hongrie (2002)
- participation à la saison culturelle hongroise en France, MagyArt (2001)
- relations avec la presse, aide à la mise en place du dossier sponsor

1998-2000 : Ambassade de France en Hongrie, Service Culturel et de Coopération, assistant audiovisuel

- participation à l'organisation du Festival du Film Français

1998 : Lyonnaise des Eaux, Budapest, informaticien

LANGUES

Français: DALF (Diplôme Approfondi de la Langue Française) et certificat d'état hongrois
Anglais: lu, parlé

DIVERS

activités artistiques et expositions individuelles depuis 2004 (www.z402.com)
traducteur de la BD Le sceptre d'Ottokar (2004)
animateur de nuit en langue française à la radio hongroise Tilos (1999)
permis de conduire (catégorie B) depuis 1995
